Speciální autoservisní přípravky pro časování motorů (rozvody)

# Sada přípravků pro aretaci (časování) rozvodů benzínových motorů VW / Škoda / Seat 1.2 HTP 6V a 12V (v kufříku)

**Model: GE1222_G02841 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace**



### DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

## ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Profesionální 4dílná aretační sada GEKO G02841 v pevném červeném/modrém plastovém kufříku slouží k přesnému zablokování klikového hřídele a vačkových hřídelí v horní úvrati 1. válce při výměně rozvodového řetězu a opravách tříválcových benzínových motorů 1.2 l HTP 6V (SOHC) i 1.2 l HTP 12V (DOHC) ve vozech Škoda Fabia, Roomster, VW Polo, Fox a Seat Ibiza, Cordoba.

## KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

| | |
|---|---|
| **Model / Katalogové číslo** | GEKO G02841 (kód produktu GE1222_G02841) |
| **Určené značky a modely** | Škoda (Fabia I/II, Roomster, Praktik), VW (Polo, Fox), Seat (Ibiza, Cordoba) |
| **Podporované motory 1.2 6V (1 vačka)** | AWY, BMD, BBM, CHFA, CHFB |
| **Podporované motory 1.2 12V (2 vačky)** | AZQ, BME, BXV, BZG, CEVA, CGPA, CGPB, CGPC |

## 1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

| Technický parametr / Vlastnost | Jmenovitá hodnota / Specifikace |
|---|---|
| Model / Katalogové číslo | GEKO G02841 (kód produktu GE1222_G02841) |
| Určené značky a modely | Škoda (Fabia I/II, Roomster, Praktik), VW (Polo, Fox), Seat (Ibiza, Cordoba) |
| Podporované motory 1.2 6V (1 vačka) | AWY, BMD, BBM, CHFA, CHFB |
| Podporované motory 1.2 12V (2 vačky) | AZQ, BME, BXV, BZG, CEVA, CGPA, CGPB, CGPC |
| Počet dílů v sadě | 4 ks v pevném plastovém kufříku |
| 1. přípravek (klika 6V i 12V) | Aretační trn klikového hřídele (OEM T10121) |
| 2. přípravek (vačka 6V) | Aretační kolík vačkového hřídele 6V (OEM T10120) |
| 3. a 4. přípravek (vačky 12V) | 2× šroubovací třmen vačkových hřídelí 12V (OEM T10123) |
| Typ rozvodů | Ozubený rozvodový řetěz |
| Materiál přípravků | Kalená konstrukční ocel s antikorozní úpravou |
| Uložení sady | Uzavíratelný plastový kufřík s přezkou |
| Hmotnost sady | cca 0,62 kg |

## 2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Aretační trn klikového hřídele (OEM T10121)** – Zasouvá se do otvoru snímače otáček G28 na bloku motoru a blokuje klikový hřídel.
- **2. Aretační kolík vačky 6V motoru (OEM T10120)** – Zasouvá se skrz hlavu válců do vačkového hřídele u tříválců 1.2 6V.
- **3. Aretační třmeny vaček 12V motoru (2 ks – OEM T10123)** – Fixují drážky na koncích sacího a výfukového vačkového hřídele u 1.2 12V.
- **4. Rýhované rukojeti trnů T10121 a T10120** – Zajišťují jistý úchop při zasouvání a vytahování v mastném prostředí.
- **5. Vnitřní vodící lišty třmenů T10123** – Zapadají přesně do excentrických drážek na zadních čelech vaček 12V.
- **6. Průchozí otvory v třmenech T10123** – Umožňují přišroubování třmenů šrouby M6 k hlavě válců.
- **7. Osazená těla trnů** – Zajišťují správnou hloubku zaskočení do klikového a vačkového hřídele.
- **8. Kalený povrch pracovních částí** – Zabraňuje vymačkání vodících ploch.
- **9. Černěná a chromovaná úprava** – Chrání přípravky před korozí.
- **10. Plastový kufr s tvarovanou vložkou** – Chrání přípravky a zajišťuje okamžitou kontrolu kompletnosti sady.

## 3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

**Ochranné pracovní rukavice (ČSN EN 388) – Chrání ruce při práci na rozvodovém mechanismu.** **Ochranné brýle (ČSN EN 166) – Povinná ochrana zraku.**

**Výstraha pro obsluhu:** Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

## 4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

**VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:** Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠ VÝSTRAHA: Nikdy nepovolujte ani neutahujte šrouby řetězových kol vaček ani šroub klikového hřídele proti zasunutým přípravkům G02841! Pro povolování a utahování vždy používejte protidržák kol!
- ⚠ Před výměnou rozvodového řetězu vypusťte motorový olej a demontujte olejovou vanu a víko rozvodů.
- ⚠ Demontujte snímač otáček motoru G28 v zadní části bloku u setrvačníku.
- ⚠ Zkontrolujte, že přípravky jsou čisté a nepoškozené.
- ⚠ Připravte si nové šrouby řetězových kol vaček (50 Nm + 90°) a tmel na vanu a víko rozvodů.

## 5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

**Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:**
1. VÝSTRAHA: Nikdy nepovolujte ani neutahujte šrouby řetězových kol vaček ani šroub klikového hřídele proti zasunutým přípravkům G02841! Pro povolování a utahování vždy používejte protidržák kol!
2. Před výměnou rozvodového řetězu vypusťte motorový olej a demontujte olejovou vanu a víko rozvodů.
3. Demontujte snímač otáček motoru G28 v zadní části bloku u setrvačníku.
4. Zkontrolujte, že přípravky jsou čisté a nepoškozené.
5. Připravte si nové šrouby řetězových kol vaček (50 Nm + 90°) a tmel na vanu a víko rozvodů.

## 6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Otočte klikovým hřídelem ve směru chodu do HÚ 1. válce a do otvoru po snímači G28 zasuňte nadoraz trn T10121.
2. U motoru 1.2 6V zasuňte kolík T10120 do otvoru v hlavě válců a vačce.
3. U motoru 1.2 12V sejměte zadní krytky obou vaček a na drážky (otočené nad osu) nasaďte a šrouby M6 přichyťte oba třmeny T10123.

## 6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. S použitím protidržáku povolte šrouby kol vaček, namontujte nová řetězová kola, nový řetěz, prodloužené vodicí lišty a napínák.
5. Odjistěte napínák řetězu a s použitím protidržáku dotáhněte nové šrouby kol vaček předepsaným momentem (50 Nm + 90°).
6. VYJMĚTE všechny aretační přípravky z motoru, otočte klikou o 2 otáčky (720°) a znovu zkontrolujte, zda trn T10121 i přípravky vaček volně zapadnou.

## 7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

| Interval údržby | Předepsaný servisní úkon / Ošetření |
|---|---|
| **Pravidelně** | Po práci očistěte přípravky od oleje a tmelu. |
| **Pravidelně** | Lehce naolejujte kovové plochy konzervačním olejem. |
| **Pravidelně** | Uložte všechny 4 díly do tvarovaných lůžek v kufříku. |
| **Pravidelně** | Před startem motoru vždy zkontrolujte, že jsou všechny 4 díly v kufru. |
| **Pravidelně** | Skladujte v suchu. |

## 8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

| Symptom poruchy | Pravděpodobná příčina | Doporučené nápravné opatření |
|---|---|---|
| **Třmeny T10123 nejdou nasadit na zadní konce vaček** | Vačky jsou otočeny o 180° (klikový hřídel o 360°) | Vyjměte trn T10121, otočte klikovým hřídelem o 1 otáčku (360°) a znovu zajistěte |
| **Po 2 otáčkách motoru nelze zasunout přípravky vaček** | Kola vaček nebyla při uvolnění napínáku volně otočná | Povolte šrouby kol vaček, ustavte aretace, nechte napínák napnout řetěz a kola dotáhněte s protidržákem |
| **Trn T10121 nejde zasunout do klikového hřídele** | Klikový hřídel není přesně v HÚ 1. válce | Jemně pootočte klikou o několik stupňů při lehkém tlaku na trn T10121 |
| **Poškození třmenu T10123** | Utahování šroubu vačkového kola bez protidržáku | Vždy přidržujte řetězové kolo vačky protidržákem |

## 9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

**Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):**
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

| | |
|---|---|
| **Dovozce / Zplnomocněný zástupce:** | **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika |
| **Identifikační údaje (IČO):** | 21946288 |
| **Výrobek a obchodní název:** | **Sada přípravků pro aretaci (časování) rozvodů benzínových motorů VW / Škoda / Seat 1.2 HTP 6V a 12V (v kufříku)** |
| **Typové označení / Model:** | **GE1222_G02841** (Značka: GEKO) |
| **Funkce a určení zařízení:** | Sada přípravků pro aretaci |

**splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:**

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

**a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):**

- ČSN EN ISO 12100
- Směrnice 2006/42/ES

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

**Záruční podmínky a servis:** Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.